



gut el més lleu incident ni el més insignificant contratemps.

I quedà ben palesada una verda més, la satisfacció més legítima per l'èxit extraordinari assolit per tots els actes religiosos en obsequi de la nostra celestial Patrona i Advocada.

#### LES FESTES PROFANES

Les festes profanes s'han vingut desgranant amb l'ordre que estaven anunciades.

Els gegants i nanos i el "Magi de les timbales" recorrent incansables els nostres carrers, han fet les delícies de la gent menuda.

També els "Xiquets de Tarragona" i els balls de "bastonets" i de "dames i velis" han trencat la monotonia de la vida ciutadana, en enleirar els seus atrevits castells i en donar una nota de vida i de color amb el descapdellament de les populars dances.

De dia i de nit, en diferents indrets de la capital, han donat es? collitss concerts la banda militar i el veterà chor "El Ancora", havent-se puntejat sardanes al so de les cobles.

No cal dir que la nostra magnífica Rambla de Sant Joan s'ha vist continuament concorregudíssima pels nostres conciutadans i pels molts forasters que han vingut a acompanyar-nos per a honorar a l'exceisa Patrona.

Sobre tot a les nits presentava ademés magnífic aspecte, degut a l'abundantíssima il·luminació, ja que a l'esplèndida ordinària, calgué afegir-hi la dels particulars destacant-se entre totes la del "Hotel de Heuropa".

També foren molts visitades les parades i cavallets establerts a l'extrem de la Rambla de Sant Joan, havent fet el seu agost cafés, bars, societats, teatres i cines.

Amb l'espectació i la concurrència de sempre, foren engegats bonics castells de focs.

Devn smntar també l'exposició i concurs de planejadors, la conferència d'Armangué, les curses de bicicletes, els partits de futbol, l'exposició de fotografies de l'"Ateneu Enciclopèdic", l'homenatge a Guimerà i l'inauguració del monument de Juli Antonio als herois de l'Independència.

El temps es presentà plujós i fresc, però aquest canvi atmosfèric, no fou pas impediment per a que la nostra gent es llencés al carrer cocejosa de participar de l'animació i alegria pròpies d'aquestes asenyalades diades.

#### ENTRESUELOS VALENCIA

Etamines para visillos, a 1 peseta m.

Apodaca, 11, entresuelo

## GACETILLA

#### LA FESTIVIDAD DE LA MERCED EN LA CASA BENEFICENCIA

En la iglesia de la Casa provincial de Beneficencia celebróse ayer la festividad de Nuestra Señora de las Mercedes, con los cultos anunciados. Por la mañana, la misa de comunión general vióse muy concurrida y resultando solemnisimo el oficio en el que interpretó magistralmente una misa del Rdo. Ritor, la capilla de música de la Casa provincial.

Por la tarde, la función religiosa también vióse muy concurrida, ocupando la sagrada cátedra el reverendo don Francisco Vives, catedrático del Seminario.

Señors Sacerdots i Seminaristes recordeu-vos que SOLSONA és la casa més antiga i acreditada per a Capells, Bonets i Soldeus. Especialitzada en les comides a mida.

Preus molt econòmics.

Rambla Sant Joan, 57. — Tarragona

#### ENTRESUELOS VALENCIA

Sábanas tamaño monja, a 2-35 pesetas.

Apodaca, 11, entresuelo

## ESPORT

#### ELS ACTES ESPORTIUS D'AQUESTES FESTES EN HONOR A LA PATRONA TARRAGONINA

Les festes d'enguany, han tingut com de costum, un complement esportiu.

Manca d'espai ens priva comentar-les extensament.

Al terreny de la Pedrera es celebrà la festa combinada amb exhibició de planejadors i futbol, a càrrec de l'A. A. Escola del Treball i el Tarragona F. C. Aquest varen triomfar fàcilment in per elevat score en el matx de futbol.

També a l'estadi de l'Avinguda de Catalunya tant abans d'ahir com ahir es veigé molta animació.

El "Saguntino" equip de primera categoria i nostre Gimnàstic han fornit dues partides ben boniques, més el primer que no pas el segon. En aquell, els locals guanyaren per 2 a 1 i ahir el Saguntino obtingué la victòria per 1 a 0.

L'empetat però no ha contat i la diminuta copa donada per nostre Exm. Ajuntament fou galantment donada al cercle visitant.

Resumint: Dos bones jornades d'esport, tant l'efectuada a la Pedrera, com la del Gimnàstic.

## CAJA DE AHORROS

DEL

### Banco de Vizcaya

Capital del Banco:  
Ptas. 100.000.000'—

Reservas:  
Ptas. 50.000.000'—

190 SUCURSALES  
Y AGENCIAS

#### INTERESES QUE ABONA

Libreta de ahorro:  
3 1/2 % anual

Libreta a 6 meses:  
4 % anual

Libreta a un año:  
4 1/2 % anual

#### DE SOCIEDAD

Hállase en esta ciudad la bella y gentil señorita Teresa Baget, quien pasa breves días al lado de su distinguida familia.

Hemos tenido el gusto de estrechar la mano a nuestro particular amigo el doctor don Salvador Roca, propietario del balneario «Villa Engracia», de Espuga de Francolí.

Se encuentra en esta ciudad el Rdm. don Joaquín Jovani, presbítero, General de los Operarios diocesanos.

Ha regresado a esta ciudad nuestro particular amigo el reverendo don Juan Serra Vilaró, presbítero, director de las excavaciones de la fábrica de tabacos.

El día 10 de Octubre próximo marchará a Canarias, su nuevo destino, el capitán farmacéutico don Juan Salvat Bové, con su esposa e hijos.

Hemos saludado a nuestro particular amigo el Rdo. don Luis Carreras, presbítero, beneficiado de San Felipe y Santiago, de Zaragoza.

Ha regresado de Argentera, en donde ha permanecido breve temporada, don Mariano Nicolau, jefe de Negociado de primera clase, jubilado, con sus hijas Pilar y Ramoneta.

Con motivo de la festividad de Santa Tecla, saludamos en esta, don Mateo Abelló Roset, coronel de ingenieros navales.

De Creixell ha regresado la familia Brell-Mercadé.

De Riudoms, los esposos señores Sentís-Mariné.

De Tárrega ha regresado don Alejandro Treserra.

Del Bosque de Valls los señores Visiedo-Giménez.

Ha sido operado en Barcelona el ex concejal de este Ayuntamiento don Vicente Alonso, a quien ha sido preciso amputarle el brazo derecho.

#### Farmacia Diger

ANÁLISIS-ESPECÍFICOS  
nacionales y extranjeros  
Aguas minerales - Sueros - Vacunas -  
Inyectables - Ortopedia  
Mayor 46 - Teléfono, 442



Prensas para vino y aceite  
pida Vd. catalogo gratis  
MARRODAN Y REZOLA  
Aparlado 7 LOGROÑO

#### Acadèmia de TALL I CONFECCIÓ SYSTEM MARTÍ

dirigida per la Professora titular Sreta

Carme Palau Malendras

Méndez Núñez, 8, 2.ª

TARRAGONA

INAUGURACIO DE CURS: Primer d'Octubre

#### Colegio de San Miguel

dirigido por los PP Misioneros del Sagrado Corazón de Jesús

Calle de Rosellón, 175 :: Teléfono 75487

1.ª Enseñanza, Comercio Bachillerato, con personal titular.

Externos, Medio pensionistas e Internos.

200.000 palmos cuadrados con grandes patios y jardines

Cine y proyecciones para la enseñanza.

Residencia de estudiantes universitarios.

PÍDANSE PROSPECTOS

#### Bachillerato

#### Peritaje Mercantil

Las clases de idiomas con arreglo al programa oficial, de inglés, francés, alemán, de la Academia Práctica de Idiomas, afecta al Ateneo Tarragonense, se reanudarán el 1.º de Octubre. Precios módicos.

Para inscripciones dirigirse:

Secretaría Ateneo de 7 a 8 noche

#### Residencia de San Cayetano

dirigida por PADRES TEATINOS para ESTUDIANTES CATOLICOS DE CARRERAS UNIVERSITARIAS y PROFESIONALES, a pesar de las circunstancias políticas, permanecerá abierta durante el próximo curso de 1931-1932

Enrique Granados, 6. — BARCELONA

#### ¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado

Ungüento mágico desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes

Hay muchas imitaciones ineficaces

En todas partes, 1,60 pesetas. Por correo, 2 pesetas.

FARMACIA PUERTO. - Plaza San Ildefonso, 5. - MADRID.

#### Préstamos

a pequeños propietarios, comerciantes e industriales Plaza Pallol, 7, entresuelo.

#### ENTRESUELOS VALENCIA

fiolanda para ropa interior, colores sólidos a la legía, a 1,30 pesetas m.

Apodaca, 11, entresuelo

#### ENTRESUELOS VALENCIA

Cortes lana inglesados, por 10 pesetas.

Apodaca, 11, entlo. — Tarragona

#### URODONAL

cura el reuma porque disuelve el ácido úrico



GRÁFICO INDICADOR DE LOS PUNTOS DOLOROSOS SE SITUAN EL REUMA

Cuanto veces he utilizado el URODONAL, he quedado altamente satisfecho de sus resultados.

Dr. JOSE PÉREZ CASTAÑO  
Catedrático de la Facultad de Medicina de la Universidad de Santiago

#### Academia de Corte SISTEMA MARTÍ

DIRIGIDA POR LA PROFESORA TITULAR Srta. ROSA SAIGI SOCIAS

Se cortan patronos a medida de toda clase de vestidos y abrigos

Queda abierta la EXPOSICIÓN de modelos y trabajos efectuados por las señoritas alumnas, durante el curso de 1930 31.

Horas de visita, de 10 a 1 por la mañana y de 4 a 8 de tarde durante los días 21, 22, 23 y 24

CONDE DE RIUS, 26, 1.º



ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR

MOSTELLE

Eminentes médicos lo recomiendan para los niños. Los hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo. MOSTELLE también es indicado para las señoras porque evita y cura los desórdenes digestivos. Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos

RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA



# Conferencias telegráficas

## EL CUPO DE FILAS

Madrid, 24.—El Diario Oficial publica una circular fijando en 107.000 los reclutas pertenecientes al reemplazo de 1931 y agregados al mismo que han de constituir el cupo de filas. A Africa irán 23.500 hombres y en la península e islas servirán 83.500.

El sorteo se verificará en las casas de Recluta en la forma acostumbrada, el día 4 de Octubre.

## EL PRESIDENTE HA HECHO MANIFESTACIONES SOBRE EL PROBLEMA REGIONAL

A primera hora de la mañana acudieron a visitar al jefe del Gobierno los ministros de Trabajo, Instrucción y Economía.

Al recibir a los periodistas nacionales y extranjeros, el señor Alcalá Zamora hizo las siguientes manifestaciones:

—La noticia del día es que he autorizado a la Dirección de Turismo para que se adopten todas las garantías con objeto de que realice viaje por todas las costas la carabela "Santa María".

Como nota de la semana para la Prensa extranjera destaca la preocupación del Gobierno por la repercusión que tendrá en España la crisis económica inglesa y las modalidades españolas en esta misma crisis, reflejada en el nombramiento de una Comisión asesora para las cuestiones de Hacienda, Economía y ferroviaria, y las deliberaciones, en el ministerio de Fomento, sobre el problema ferroviario general, o sea que las cuestiones económicas muy en primer plano, y al lado de ellas, en el orden político, el problema regional, cuya dificultad estriba que siendo de gran complejidad técnica, porque solo bajo el aspecto jurídico plantea todo el problema de derecho en sus distintas ramas, hay que tratarlo refrenando la pasión, que impediría ver la realidad tan compleja.

A este conocimiento —añadió— ha obedecido mi iniciativa en el terreno transaccional sin el menor empeño y amor propio en ella, sin reputarla en cuanto a mí se refiere de obra perfecta indispensable, pero creyendo que es uno de los mayores servicios que podré prestar a España y que la mayor satisfacción espiritual y de tranquilidad es el conservar, sea cual fuere, la decisión de la Cámara, a cuyo pleno he rendido homenaje al hablar como diputado y no como Presidente.

## EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Maura manifestó a los periodistas que el conflicto que amenazaba producirse en la Sociedad Sevillana de Electricidad se ha conjurado. Se ha hallado una fórmula de arreglo que satisfizo a patronos y obreros.

También me comunican de Sevilla —añadió— que la cosecha de aceituna se realiza sin incidencias. Se tra baja en todo el campo y la cosecha se presenta magnífica.

He leído —agregó— la editorial de un periódico que solicita una acción conjunta de Gobierno de las diferentes clases sociales para asegurar la tranquilidad en el campo. Esto no es preciso; el Gobierno garantiza la tranquilidad e inmediatamente será un hecho en toda España. Tenemos —dijo— medios suficientes para restablecer la autoridad sin el concurso de nadie; claro está que, si fuera preciso, se solicitaría las dos.

El gobernador de Toledo me comunica que la tranquilidad es completa. Se ha concentrado la benemérita en

aquellos pueblos que era necesaria su presencia.

El ministro no sabía fijamente si marcharía o no el próximo domingo a Zamora, pues depende de que vayan los diputados del distrito.

Del viaje a Andalucía cree se realizará a mediados de la próxima semana.

Esta tarde marcha a Jaén el nuevo gobernador, ingeniero señor Vázquez.

Terminó resaltando el señor Maura la importancia del debate parlamentario de hoy, en que se seguirá discutiendo la enmienda de Alcalá Zamora. Estima Maura que es un momento de interés político enorme, y la sesión de esta tarde será movida, porque intervendrán José Ortega y Gasset, Royo Villanova y posiblemente el propio ministro de la Gobernación para fijar su actitud ante el Parlamento y país en este problema.

## EL MINISTRO DE HACIENDA

El ministro de Hacienda se ha reunido con los representantes del Banco de España y de la Banca privada, concurriendo el gobernador del Banco, señor Carabias; el subgobernador primero, señor Pan; el delegado primero, del Gobierno en el C. S. B., señor Baroia; el director del Banco Hispano Americano, señor Moreno; el director del Banco de Vizcaya, señor Roig, el conde de los Gaitanes y otras personalidades.

Los reunidos cambiaron impresiones, tratando de la repercusión que tenga en España la desaparición del patrón oro en Inglaterra. También se examinaron ciertos aspectos del

contrato que el Banco de España tiene con el Banco de Francia.

El señor Prieto ha dispuesto que marche a Canfranc el arquitecto de la Dirección general de Propiedades para que, en unión del arquitecto de Huesca, informe sobre el plano y presupuestos a fin de reconstruir el edificio de la Aduana destruido por el fuego.

## EL DE TRABAJO SE REFIRIO A LA ACTITUD DE LA MINORIA SOCIALISTA EN RELACION CON LA ENMIENDA DE LSEÑOR ALCALA ZAMORA

El ministro del Trabajo manifestó a los periodistas que se habían resuelto las huelgas de marmolistas de Coin y Málaga y definitivamente la de los obreros del puerto de Málaga.

Dijo también que proseguía la votación de la minoría socialista para decidir si los diputados del partido deben votar a favor o en contra de la enmienda del señor Alcalá Zamora.

Añadió que ignoraba la marcha de la votación, que debe terminar esta tarde. Dijo que no sabía tampoco en qué sentido será, aunque las dos veces que el asunto ha sido tratado en el seno de la minoría fué en el sentido contrario, pero bien puede ocurrir que ahora, por cuestiones del momento político, variara el criterio de la misma.

## EL DE INSTRUCCION SE OCUPO DE INTERESANTES ASUNTOS DE SU MINISTERIO

El ministro de Instrucción manifestó que la comisión mixta de construcción de edificios para escuelas na-

cionales de Madrid había aprobado el proyecto para un nuevo grupo escolar y de nuevas secciones, con todos los adelantos higiénicos.

Añadió el ministro que al Consejo de mañana llevará tres decretos importantes; uno de ellos se refiere a escuelas normales. Como la aplicación de este decreto supone una obra de adaptación de los claustros de las normales, se reunirán estos para el primero de Octubre con objeto de empezar el curso conforme el nuevo plan.

El segundo decreto se referirá al ensayo de creación de institutos que puedan funcionar para el próximo curso. El decreto dispone que se nombrarán por estos colegios dos profesores numerarios, uno de letras y otro de ciencias, que asumirán las funciones de director y secretario, para convertir dichos colegios en institutos.

El tercer decreto se refiere a la creación de colegios preparatorios de segunda enseñanza.

El señor Domingo dijo, por último, que había pedido al ministro de la Guerra la cesión de la Aljafería de Zaragoza, único palacio árabe que existe en España anterior a la Alhambra, así como la catedral de Lérida con su anejo la Suda, para destinar todos estos edificios a servicios adecuados.

## LA BAJA DE LA LIBRA EN LA CAMARA INGLESA

Londres, 24.—En la Cámara de los Comunes se discutió en segunda lectura la ley de Hacienda. Intervino el liberal John Simón quien se mostró partidario de la política proteccionista. Una moción de los laboristas fué rechazada por 297 votos contra 238. Finalmente se aprobó en segunda lectura la ley de Hacienda.

## EL PROBLEMA DEL METAL PLATA

Londres, 24.—Tres peritos en los problemas de la moneda, de Inglaterra, Holanda y América se han reunido en Londres para discutir el problema del metal plata.

Los susodichos peritos integran una comisión particular constituida bajo los auspicios de la Cámara de Comercio Internacional que tiene el propósito de convocar una conferencia mundial de la plata. El informe será elevado a la Cámara Internacional de París.

## PROTESTAS DE LOS OBREROS PARADOS

Londres, 24.—En la noche de ayer se registraron varias manifestaciones de obreros parados contra todo intento de reducción en los subsidios. En Liverpool recorrieron las calles más de seis mil obreros sin trabajo manifestándose ruidosamente y en Birmingham también cinco mil obreros parados recorrieron las calles llevando cartelones protestando contra todo intento de rebaja en los socorros.

## ACUERDOS DE LAS CAMARAS DE COMERCIO BRITANICAS

Londres, 24.—En una reunión celebrada por la Asociación de Cámaras de Comercio en la Gran Bretaña, se acordó sostener a todo gobierno que se comprometa a reorganizar el sistema fiscal y las relaciones comerciales con el extranjero.

Sir Williams Lees, presidente de la Asociación, dijo que si el asunto de las tarifas aduaneras podía ser apartado de la cuestión política, habría en el país una mayoría formidable en favor de la elevación de las tarifas.

## RETIRADA DE LIBRAS EN ORO

Johannesburg (Sud Africa, 24.—Los clientes han retirado de los Bancos algunos millares de libras en oro que quieren enviar al mercado de Londres por la vía aérea, aprovechando la depreciación de la esterlina, beneficiándose con el cambio.

Los Bancos se niegan ahora a cambiar billetes contra oro, cuyas operaciones están intervenidas por el "Reserve Bank".



EL AUTOMOVIL UNIVERSAL



AGENTES

CARBÓ & C.

Tarragona



## Nuevos precios:

	Pesetas
Turismo	11.135'—
Roadster	10.700'—
Cupé deportivo	11.955'—
Sedan 2 puertas	12.115'—
Sedan 4 puertas, 3 ventanas	13.105'—
Sedan de lujo	13.705'—
Cabriolet	12.625'—

## Tipos Comerciales:

Camión normal	7.995'—
Camión, ruedas gemelas	8.395'—
Chasis Comercial	5.525'—
Coche reparto lujo	7.980'—

La experiencia aconseja comprar un

# FORD

## BOLSA DEL TRABAJO (Sección de mujeres)

Se necesitan cocinera, sirvientas y canareras. Mujeres para faenas desean trabajo. Para fuera de la capital, hacer falta sirvienta. Horas de oficinas: Arriarán, 11, piso 2.º, de seis a siete y media de la tarde.

# BANCO MERCANTIL DE TARRAGONA

Oficinas: Calle Apodaca, 30

Dirección: **Mercanbank,** n.º 236 y 237

Capital: 3.000.000'— de Pesetas

Fundado por el Banco Urquijo Catalán, el Banco de Valls y un grupo de elementos de Tarragona

## PRINCIPALES OPERACIONES:

Negociación y descuento de efectos comerciales, cupones y títulos amortizados—Compra-venta de valores al contado y a plazo.—Ordenes de Bolsa Servicio de canje; agregación de hoja de cupones, estampillajes, etc., a toda clase de valores.—Depósitos de valores en custodia.—Créditos con garantía de valores.—Cuentas corrientes.—Caja de ahorros a la vista y a plazo fijo.—Cambio de monedas.—Créditos con garantía hipotecaria.—Giros.—Pignoraciones, etc., etc

Operaciones especiales con relación a préstamos hipotecarios

Negociamos todos los cupones vecimiento corriente

# Chocolates MONRABÁ

Los más ricos en cacao

PEDIDLO EN TODAS PARTES